



Thermopatch

an Avery Dennison Company

MANUEL UTILISATEUR NL-15 R / SQR MAMMOTH



ATTENTION!

Toutes les personnes impliquées dans l'installation, la mise en service, l'exploitation, l'entretien et la réparation de ce produit doivent être mis à la disposition de ces instructions.



Copyrights

Thermopatch bv, Almere, Pays-Bas. Toute reproduction de ce document, faite sans le consentement préalablement écrit de Thermopatch bv, Pays-Bas, est interdite. Thermopatch, Thermoseal, Thermocrest et le logo Thermopatch sont des marques commerciales déposées de Thermopatch BV.

Introduction

Cher utilisateur,

Bienvenue parmi les nombreux utilisateurs Thermopatch. Votre acquisition a fait l'objet, depuis sa fabrication, du plus grand soin. Nous veillerons avec plaisir à ce que vous profitiez de votre produit Thermopatch le plus longtemps possible.

Les produits Thermopatch ont été conçus pour vous garantir une facilité d'utilisation tout en portant une attention particulière à la sécurité.

Lors de la livraison, si le produit présente un quelconque problème ou défaut, merci de le signaler immédiatement à notre service clients.

Le manuel a été préparé conformément à la norme NEN 5509 et en conformité avec la directive Machines 2006/42/CE.

Ce manuel est destiné non seulement pour tous les utilisateurs de la machine, mais aussi pour ceux qui installent et entretiennent le NL-15 R / SQR. Le but est de vous familiariser avec le fonctionnement, afin de fournir des instructions et des lignes directrices pour l'entretien périodique travail sûres.

Ce manuel s'applique aux machines NL-15 R / SQR de numéros de série pour le type R: M14-03-0420 et pour le type SQR: SQR13-0456.

ATTENTION!

Afin de rendre l'utilisation sûre et optimale de la NL-15 R / SQR, il est important de prendre note et de comprendre le contenu de ce manuel..



Contenu

Copyrights	2
Introduction.....	2
Contenu.....	3
1. Description générale	5
1.1 Livraison.....	5
1.2 Conditions de garantie	5
2. Usage prévu	6
3. Specifications.....	7
3.1 Specifications de la NL-15 R / SQR	7
4. Le sécurité et les avertissements	8
4.1 Sécurité	8
La barre de sécurité	8
Arrêt d'urgence	8
Le thermostat de sécurité	8
Warning symbols	8
5.0 Transport et stockage	9
5.1 Transport	9
5.2 Stockage.....	9
6.0 Mode d'emploi	10
6.1 Utilisation de la NL-15 R / SQR.....	10
6.2 Le mode automatique	10
6.3 La barre de sécurité	10
6.4 Le boîtier de commande.....	11
6.5 Modifier les paramètres.....	12
6.5.1 Réglage de la température.....	12
Modifier la température	12
Controler la température.....	12
6.5.2 Réglage de la pression.....	12
6.5.3 Réglage du temps.....	13
6.5.4 Mode économique	13
6.5.5 Seconde cycle de thermofixation.....	13
6.5.6 Interruption du cycle de thermofixation.....	13
6.5.7 Plateaux de base interchangeables	13
6.5.8 Messages dans le boîtier de commande	15
6.5.9 Codes d'erreur	15
6.5.10 Réglages préprogrammés	15



7.	Assemblage et l'installation	17
7.1	Assemblage.....	17
7.2	L'installation	17
7.3	Les exigences électriques	17
8	Entretien	18
8.1	Entretien quotidienne	18
8.2	Maintenance périodique	18
	Remplacement de Teflon	18
8.3	Pièces pour le remplacement régulier de l'entretien:.....	18
9	Technical annexes (English)	19
	Parts list 01	19
	Drawing 01.....	20
	Parts List 02.....	21
	Drawing 02	22
	Parts List 03 for NL-15 R.....	23
	Drawing 03 for NL-15 R.....	24
	Parts List 03 for NL-15 SQR.....	25
	Drawing 03 for NL-15 SQR	26
	Drawing 03A for NL-15 R / SQR, SAFETY FRAME UPGRADE February 2017	27
	Parts List 04.....	28
	Parts List 04.....	28
	Drawing 04	29
	Parts List 05.....	30
	Drawing 05	31
	Parts List 05A High Model from Jan 2019	32
	Drawing 05A HIGH MODEL 2019 onwards	33
	Parts List 06 for pneumatic parts.....	34
	Drawing 06 pneutics schematics.....	35
	Drawing 07 Electrical schematics.....	36
10	Faults.....	37
11.	Declaration of conformity.....	38
12.	Fin de vie	38
13.	Clause de non-responsabilité	39



1. Description générale

La presse pneumatique NL-15 R / SQR est une presse universelle équipée de deux plateaux inférieurs pour une utilisation optimale. En effet, pendant la thermofixation sur l'un des plateaux, vous préparez le vêtement suivant sur l'autre plateau. Etiquettes textiles, écussons, patches de réparation, transferts, en fait tous les produits Thermopatch pour le marquage et la réparation sont ainsi thermofixés facilement et durablement sur toutes les qualités de textile.

La machine fonctionne soit en mode manuel, soit en mode automatique. Dans ce cas, le passage en automatique devient effectif dès que le bras a terminé son mouvement de rotation vers le deuxième plateau.

1.1 Livraison

Le NL-15 R / SQR est monté sur une palette et fixé avec des sangles, recouverts d'une boîte en carton.

Les articles suivants peuvent être trouvés:

- NL-15 R / SQR machine de thermofixation
- cordon d'alimentation
- 6 mm tuyau d'air
- Guide d'installation rapide
- liste de contrôle de la qualité
- Déclaration de conformité CE

Si l'un de ces articles devrait être manquant ou défectueux, s'il vous plaît communiquer avec votre fournisseur de Thermopatch.

1.2 Conditions de garantie

Thermopatch souligne ses conditions de garantie et de responsabilité du produit telles que définies dans nos conditions générales. Ceux-ci peuvent être obtenus auprès de votre fournisseur Thermopatch.





2. Usage prévu

La pneumatique NL-15 R / SQR est une machine de thermofixation qui est destinée à l'application de l'étiquetage des textiles, des patches de réparation, des emblèmes et les transferts.

▲ **AVERTISSEMENT!**

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut être dangereux et causer des dommages et donc admissible à titre de 'détournement' qui exclut Thermopatch bv de toute responsabilité.





3. Specifications

3.1 Specifications de la NL-15 R / SQR



NL-15 R

Puissance électrique	800 Watts
Alimentation électrique	230 Volt CA
Température de travail	204 °C
Température de sécurité	25-225 °C
Intervalle de temps	1-240 sec.
Discharge pressure range	3-6 bar
Machine hauteur (ouvert)	540 mm
Machine largeur	620 mm
Machine profondeur	540 mm
Poids brut, y compris l'emballage	85 kg
Poids net,	60 kg
Dimensions plateaux diamètre	160 mm
Fusibles à action retardée	4.0 Ampere
Acoustique pondéré A	<70 dB (A)



NL-15 SQR

Puissance électrique	800 Watts
Alimentation électrique	230 Volt CA
Température de travail	204 °C
Température de sécurité	25-240 °C
Intervalle de temps	1-60 sec.
Discharge pressure range	3-6 bar
Machine hauteur (ouvert)	540 mm
Machine largeur	600 mm
Machine profondeur	540 mm
Poids brut, y compris l'emballage	85 kg
Poids net,	60 kg
Dimensions plateaux diamètre	160 mm
Fusibles à action retardée	4.0 Ampere
Acoustique pondéré A	<70 dB (A)

4. Le sécurité et les avertissements

4.1 Sécurité

Le NL-15 R / SQR a plusieurs caractéristiques pour assurer votre sécurité.

La barre de sécurité

La plaque chauffante de la NL-15 R / SQR presse est munie d'un cadre de sécurité. Lorsque cela est touché ou déplacé fermement, le cycle de thermoscellage est automatiquement interrompue.

Pour reprendre le travail, éteindre la machine et rallumez-la.



Arrêt d'urgence

En plus des mesures de sécurité obligatoires en conformité avec la directive Machines, des numéros partir de série:

modèle R: M14-03-0420 et le modèle SQR: SQR13-0456, un bouton d'arrêt d'urgence a été fournie pour pouvoir intervenir plus rapidement en cas d'événements imprévus.

Le thermostat de sécurité

Le thermostat de sécurité sur l'élément de chauffage va interrompre l'alimentation électrique lorsque la température dépasse 270 ° C.

Warning symbols

The following warning symbols have been mounted onto the machine for added safety:

▲ AVERTISSEMENT!



SURFACE CHAUDE

▲ AVERTISSEMENT!



TENSION ÉLECTRIQUE

▲ AVERTISSEMENT!



👉 ATTENTION!

Assurez-vous que vous êtes informé sur le contenu de ce manuel avant de commencer à travailler avec le NL-15 R / SQR. Cela garantit une utilisation optimale et en toute sécurité de la machine.

👉 ATTENTION!

Toujours mettre l'appareil hors tension (débrancher la prise) lorsque vous devez effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage de la machine.

👉 ATTENTION!

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence!

👉 ATTENTION!

Prenez soin il ya suffisamment d'espace autour de la machine. Câbles et les connexions ne doivent pas être pincés. Bien que le rayonnement de la chaleur de la presse est faible, il devrait y avoir suffisamment d'espace pour le refroidissement..

👉 ATTENTION!

Eviter le contact avec le plaque chauffant.

👉 ATTENTION!

Tirez les tissus serrés autour de la garniture de presse et veiller à ce que vos mains sont loin de la plateau avant d'utiliser la machine.

5.0 Transport et stockage

5.1 Transport

Lorsque la machine doit être déplacée, Thermopatch conseille d'utiliser l'emballage d'origine. La machine doit être soulevée par la vis (M12) qui est la fixation du bras de pivotement et la poignée à l'avant de la machine.

5.2 Stockage

Lorsque la machine doit être stockée, Thermopatch conseille d'utiliser l'emballage d'origine. La machine doit être stocké sur une palette sur le sol, dans des conditions sèches.



6.0 Mode d'emploi

6.1 Utilisation de la NL-15 R / SQR

Vous pouvez travailler avec le Mammoth lorsque la machine est connecté au secteur.

- Réglez le Pression d'Air
- Placez la fiche dans la prise et tourner sur le FR-15 R / SQR avec l'interrupteur ON - OFF monté sur le dos de la machine.
- Attendez que la température réglée en usine est atteint.

Cela va prendre environ 1 minute. Le fonctionnement standard température a la jambe ensemble à 204 ° C.

La presse peut maintenant être utilisée.

6.2 Le mode automatique

Pour passer en mode automatique, appuyer sur le bouton 'AUTO'. Dès que le bras arrive en butée à droite ou à gauche, le cycle en mode automatique se met en route et le bras descend. Le symbole robot est affiché à l'écran.

ATTENTION!

Le mode automatique doit être désactivé lorsque vous souhaitez modifier les valeurs de température, de pression et de temps de la pression. Lorsque le mode automatique est activé, le clavier ne répond pas.

6.3 La barre de sécurité

Le plateau supérieure de la tête de la NL-15 R / SQR presse est entourée d'une barre de sécurité. Cette barre va réagir s'elle est déplacée ou touchée et interrompre le cycle de thermofixation immédiatement.

Pour reprendre le travail, éteindre la machine et rallumez-la.



6.4 Le boîtier de commande

NL-15 R / SQR boîtier de commande

La pression, la température et le temps sont visibles sur l'écran du boîtier de contrôle de la machine. Les minimum, maximum, valeurs standards pour la température et la pression ont été réglées en usine. Les symboles suivants sont présents sur l'écran du boîtier de contrôle:



KEYS



Le réglage de température



Le réglage de pression



Le réglage de pression



Plus (plus haut)



Minus (plus bas)

AUTO

Le mode automatique on / off

SYMBOLS ON SCREEN



Le mode automatique sur



Mode économie d'énergie activé



L'indicateur de temps



Deuxième cycle de thermofixation est actif



L'interruption du circuit de sécurité



6.5 Modifier les paramètres

6.5.1 Réglage de la température

La température de fonctionnement par défaut de 204 ° C a été fixé par le fabricant. Dans le cas où vous souhaitez régler le fonctionnement température au-dessus ou au-dessous de la plage de température de défaut, s'il vous plaît contacter le service de votre fournisseur. La plage de température par défaut est: minimum 25 ° C, maximale 210 ° C.

Modifier la température

Vous pouvez modifier la température par pas de 1 degré en appuyant sur le bouton Température et 1 x poussant le + et le - touches. Vous changez de Celsius en Fahrenheit et vice versa par appuyant sur le bouton Température pendant 3 secondes.

Controler la température

Un contrôle de la température entre les plateaux peut être effectué au moyen de rubans de mesure (Temperature Indication Labels) ou d'un thermomètre laser.

Pour contrôler la température, procéder comme suit:

- Mettre la machine en chauffe, plateau supérieur en position haute, pendant 1 minute.
- Sélectionner le temps de 12 secondes et effectuer un cycle
- de thermofixation.
- Dès la remontée du plateau supérieur, poser le ruban de mesure sur le plateau inférieur et effectuer un nouveau cycle de thermofixation.
- Retirer immédiatement le ruban de mesure dès la fin de la thermofixation.
- Pour plus de détails: <https://www.thermopatch.com/fr/products/etiquettes-dindication-de-temperature-thermolabels/>



6.5.2 Réglage de la pression

Le réglage d'usine standard pour la pression est fixé à 5 bars. La pression est facilement ajustée à vos besoins en tournant le bouton de réglage de la pression d'air du régulateur de pression d'air placé à l'arrière de la machine. Le réglage de la pression ajustée sera affiché. La NL-15 R / SQR est dotée d'un dispositif de protection contre la pression réglé à un minimum de 2,5 et un maximum de 6,0 bars. À une pression trop basse ou trop élevée, la machine ne peut pas être utilisée et un code d'erreur s'affichera (4 ou 5).

Le réglage de la limite inférieure pour le réglage de la pression se fait comme suit:

En appuyant une fois sur l'icône de la pression, la limite inférieure réglée apparaît à l'écran. Cela peut être ajusté en appuyant sur + ou -. Lorsque la limite de pression inférieure est réglée sur 0, le système de protection contre la pression est désactivé. Le réglage de la limite supérieure pour le réglage de la pression se fait comme suit:

En appuyant deux fois sur l'icône de la pression, la limite supérieure réglée s'affiche. Cela peut être ajusté en appuyant sur + ou -.



6.5.3 Réglage du temps

Le temps de thermofixation de la NL-15 R / SQR est réglé par défaut à 12 secondes. Ce réglage peut être modifié à l'aide du boîtier de contrôle.

Modifier du temps

Appuyez sur le bouton du temps une fois. Changez le réglage de l'heure par pas de 1 seconde en appuyant sur le bouton - de + ou.

La gamme est de 1-60 secondes.

6.5.4 Mode économique

Pour diminuer la consommation d'énergie de la machine pendant les temps de nonutilisation, il est conseillé d'utiliser le Mode économique.

Appuyer deux fois sur le bouton du temps . Régler la durée du mode économique minute par minute en appuyant sur le bouton + ou -. La plage de réglage s'étend de 1 à 60 minutes.

Si le réglage est à 0, le mode économique n'est pas activé et la machine chauffe en continu.

6.5.5 Seconde cycle de thermofixation

Dans certains cas, il est souhaitable de thermofixer une seconde fois.

Appuyer 3 secondes sur le bouton 'AUTO'. Un second cycle de thermofixation de deux secondes s'active.

Pour annuler cette option, appuyer à nouveau sur le bouton 'AUTO', pour 3 secondes.

6.5.6 Interruption du cycle de thermofixation

Il y a plusieurs moyens d'interrompre le cycle de thermofixation de la machine :

- En appuyant au hasard sur un bouton du boîtier de contrôle,
- En actionnant le bouton on/off situé sur le devant de la machine,
- En touchant la barre de sécurité,
- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence, retirer et re-allumer la machine.

ATTENTION!

Lorsque le premier cycle de thermofixation est interrompu, le deuxième cycle ne démarre pas.



6.5.7 Plateaux de base interchangeables

La plaque de base standard avec coussinet de pression SPAMA-01-04-VA-QR aux dimensions 140x140 mm peut être remplacée par d'autres plaques de base. Lorsque vous le souhaitez, vous pouvez facilement remplacer des coussins en caoutchouc plus petits en remplaçant la plaque de base standard par une fixation rapide. Outre les plaques de base, nous avons réintroduit les plaques de base classiques NL-9 avec coussins en caoutchouc.

Il y a 4 plaques de base disponibles dans les dimensions suivantes:

- SPA9016 BASE: dimensions 130x50mm. Le coussin de presse en caoutchouc correspondant est le SPA9016.
- SPA9017 BASE: dimensions 130x25mm. Le coussin de presse correspondant est le SPA9017.
- SPAPEN-21026 BASE: dimensions 115x1155 mm et toutes les variantes existantes de coussins de presse en caoutchouc de cette taille.
- SPA43941 BASE: taille 120x95mm et toutes les variantes existantes de coussins de presse en caoutchouc de cette taille.



SPA9016 BASE



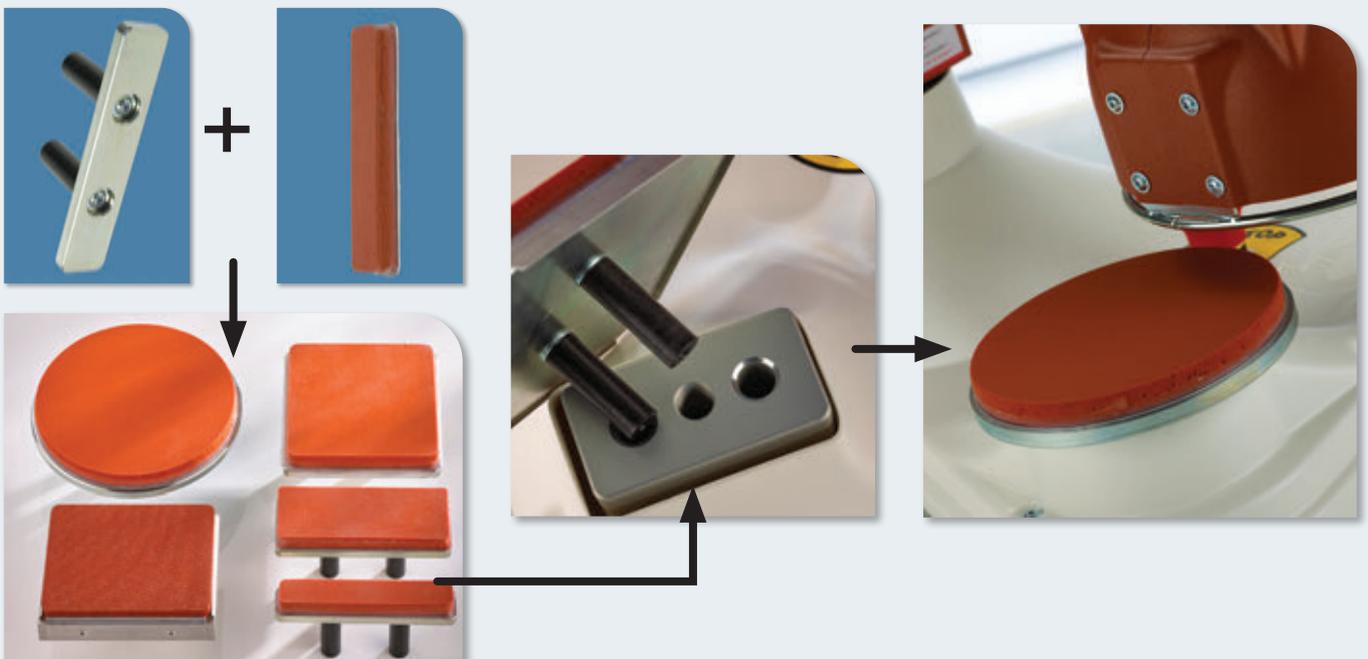
SPA9017 BASE



SPAPEN-21026 BASE

ATTENTION!

Les plateaux de base seront fournis sans coussin thermofixation en caoutchouc!



6.5.8 Messages dans le boîtier de commande

Ci-dessous est donnée une description des messages qui apparaissent sur le boîtier de contrôle immédiatement après la mise en fonctionnement de la machine.

- Pendant la montée en température de la machine, la température et la pression sont indiquées.
- Pendant un cycle de thermofixation, le temps est indiqué de 0 jusqu'au temps programmé.
- Le mode automatique Marche/Arrêt est indiqué par le symbole du robot (R).
-  est indiqué lorsque le mode économique est activé.

ATTENTION!

Lorsque le premier cycle de thermofixation est interrompu, le deuxième cycle ne démarre pas.

6.5.9 Codes d'erreur

Il ya 6 différents codes d'erreur qui peuvent être visible sur le boîtier de commande. S'il vous plaît contactez votre fournisseur.

01	Sonde défectueuse ou câble de la sonde débranché
02	Coupe courte de capteur
03	L'élément est défectueux ou le câble est endommagé
04	La pression est trop basse
05	La pression est trop haute
06	Interrupteur de sécurité interrompu ou défectueux

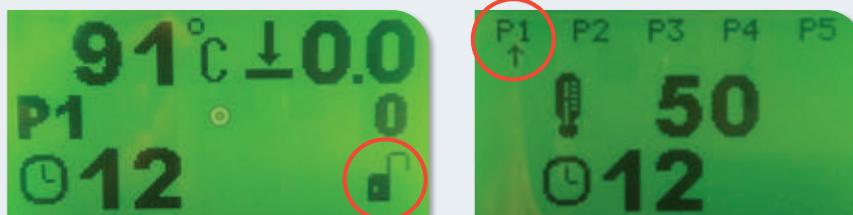
6.5.10 Réglages préprogrammés

Le réglage du temps et de la température de thermoscellage dépend du travail. Ceux-ci peuvent être ajustés par l'opérateur.

En appuyant sur le bouton "AUTO", le NL-15 R/SQR peut être entré et retiré du mode opérationnel. Ce n'est que lorsque le NL-15 R/SQR est sorti du mode optionnel que les paramètres peuvent être modifiés et que les pré-réglages peuvent être sélectionnés (numéros 1 - 5) en appuyant sur le bouton +.

Présenté à l'écran:

- La température de consigne: voir pré-réglé en ° C
- La pression d'air fournie: 5 bar
- Du temps réglée: voir preset en secondes
- Compteur de jour: 001
- Machine en mode opérationnel: verrouillé



Sélectionnez le bon numéro de pré-réglage en appuyant sur le bouton +



Le NL-15 R/SQR a été fourni avec 5 pré-réglages (Preset) préprogrammés suivants:

Preset 1,

pour emblèmes et transferts pour applications à température moyenne à basse (lavage jusqu'à 60 ° C) pour les produits d'étiquetage Thermopatch pour applications à haute température (lavage jusqu'à 95 ° C):

Temps : 14 secondes
Température : 204 °C

Preset 2,

pour étiquettes, emblèmes et transferts pour applications à haute température (lavage jusqu'à 95 ° C)

Temps : 14 secondes
Température : 195 °C

Preset 3,

pour emblèmes et transferts pour applications à haute température (lavage jusqu'à 95 ° C)

Temps : 12 secondes
Température : 185 °C

Preset 4,

Pour les transferts et les emblèmes pour des applications à moyenne et basse température (lavage jusqu'à 60 ° C)

Temps : 15 secondes
Température : 150 °C

Preset 5,

pour emblèmes et transferts pour applications à moyenne et basse température (lavage jusqu'à 40 ° C)

Temps : 12 secondes
Température : 185 °C

7. Assemblage et l'installation

7.1 Assemblage

Pour fonctionner de façon transparente avec le FR-15 R / SQR, il est très que la machine importante peut disposer de l'offre ou de l'air propre et sec. Le condenseur à eau supplémentaire est un mesure de sécurité. Fournir une pression de 4-6 bar à partir du compresseur ou de sa propre alimentation en air.

Attacher un tube d'un diamètre de 6 mm à l' compresseur ou alimentation en air propre et le régulateur de l'air de la NL-15 R / SQR (voir image A).

7.2 L'installation

Lors de la livraison, le NL-15 R / SQR est fixé avec des sangles sur une palette. Le bras de la machine est verrouillé avec un boulon (M12). Sortez la machine de la boîte contenant par ce boulon et la poignée.

Mettez la machine sur une table de travail à proximité d'une prise de terre. Retirez le boulon. Prenez soin thatthere suffisamment d'espace libre autour de la machine.

Veillez également thatthere sont pas d'articles près de la machine qui sont sensibles au rayonnement thermique.

Si vous devez déplacer la machine à une date ultérieure, il est recommandé de l'emballer de manière similaire. Laisser refroidir la presse avant de vous emballer.

7.3 Les exigences électriques

Le NL-15 R / SQR doit être connecté au réseau d'électricité (230 V en courant alternatif). Utilisez le câble d'alimentation de la machine à la providence actuel. La machine est mise à la terre et a été fourni avec deux fusibles de 4,0 ampères (voir image B).



A



B



8. Entretien

8.1 Entretien quotidienne

Pour effectuer un entretien de la machine, il est indispensable de la débrancher et de la laisser refroidir. L'extérieur de la machine est nettoyé avec un chiffon propre et légèrement humide. L'intérieur de la presse doit également être dépoussiéré régulièrement. Il est nécessaire d'effectuer l'entretien courant avant d'entreprendre cette opération et d'enlever le plateau inférieur.

Pour obtenir un bon résultat lors de la thermofixation, il est important que les plateaux de thermofixation soient propres. Nettoyer le revêtement téflon du plateau supérieur avec un chiffon propre et sec.

Attention de ne pas toucher aux éléments chauffants.

Nettoyer également les plateaux caoutchouc silicones chaque jour avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ou autres produits chimiques pour nettoyer les impuretés. Ne pas mettre les boutons, fermetures éclair etc... en contact avec le plateau silicone afin de le conserver longtemps intact.

8.2 Maintenance périodique

Le mécanisme de la NL-15 R / SQR ne nécessite pas d'entretien.

Par contre, il est nécessaire de purger l'eau du séparateur d'eau chaque semaine.

Les plateaux silicone et le revêtement téflon du plateau supérieur doivent être nettoyés une ou plusieurs fois par jour à l'aide d'un chiffon sec lorsqu'ils sont complètement froids.

Ils doivent être absolument lisses et propres.

Les garnitures silicone et le téflon doivent être changées dès qu'ils sont usés.

Remplacement de Teflon

Afin de pouvoir remplacer le téflon du plateau supérieur, la presse doit être réchauffé jusqu'à 80 ° C. Retirez la feuille de téflon usé et enlever les résidus de colle avec soin à partir de la surface du métal en utilisant un grattoir ou un couteau à mastic.

Après cela, broser la surface avec une brosse à fils de cuivre. Enfin nettoyer le plateau supérieur avec un chiffon doux. Le téflon nouvellement appliqué ne adhèrent bien lorsque la surface est complètement propre.

8.3 Pièces pour le remplacement régulier de l'entretien:

- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| • Plateaux caoutchouc silicone | Art.nr. |
| pour type R: 160 mm rond | SPAMA-01-04 |
| pour type SQR: 140 x 140 mm | SPAMA-01-04 VA |
| • Feuille de téflon auto-adhésive | |
| pour type R: 160 mm, rond | SPAMA-03-21 |
| pour type SQR: 150 x 150 mm | SPAMA-03-21 V |
| • Fusibles | |
| 4 A TR | SPAMA-04-10 |

9. Technical annexes (English)

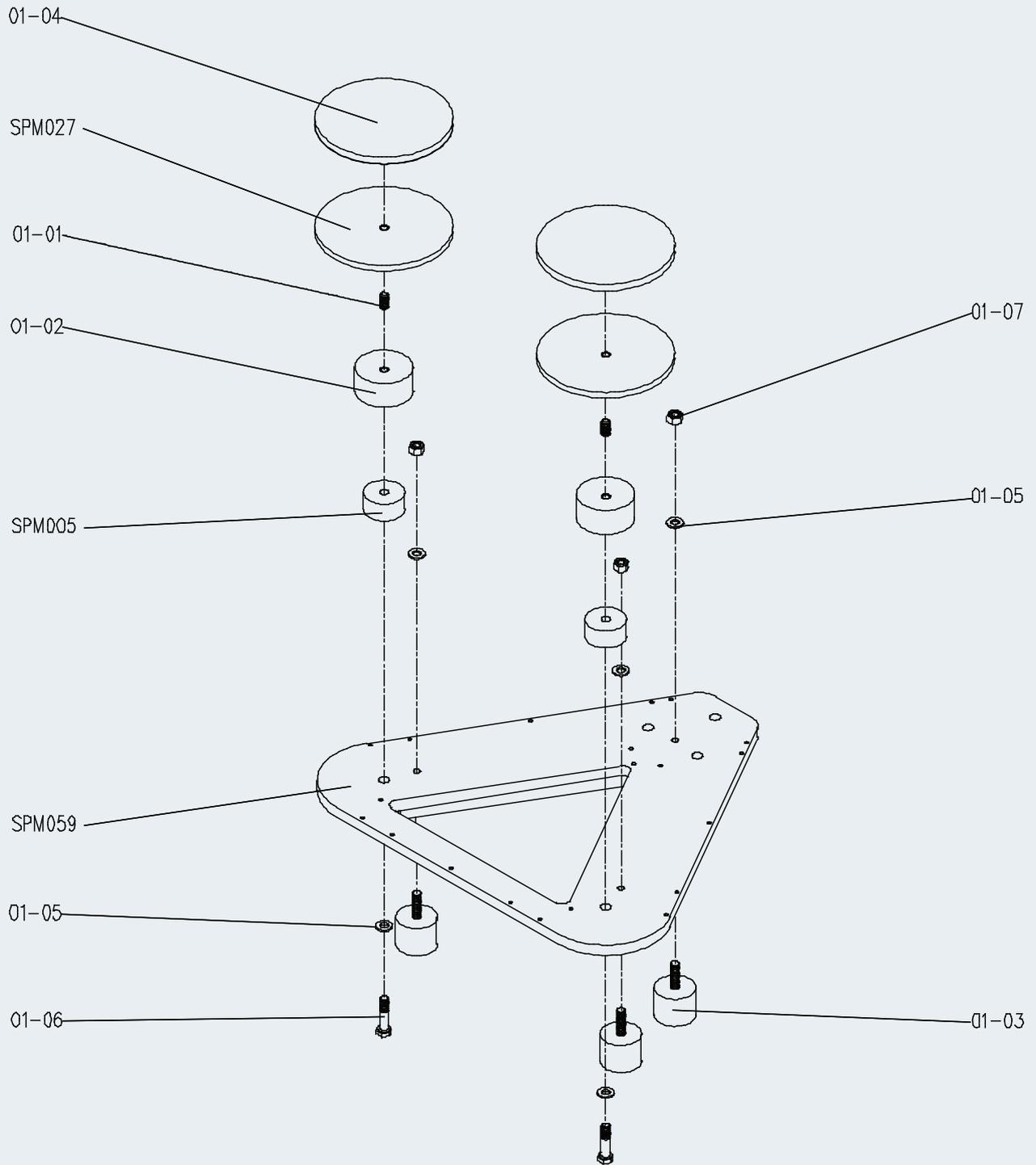
In this chapter you will find the parts lists, the applicable exploded views and the pneumatic and electrical wiring diagrams.

Parts list 01

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
01-01	Socket set screw	M10 x 16	2	*
01-02	Rubber buffer	D=65, h=35	2	SPAMA 01-02
01-03	Rubber buffer	D=50, h=40	3	SPAMA 01-03
01-04	Resilient pad		2	SPAMA 01-04
01-05	Plain washer	10,5 x 20 x 2	5	SPAMA 01-05
01-06	Hex. Head bolt	M10 x 50	2	SPAMA 01-06
01-07	Nut	M10	3	SPAMA 01-07
SPM005	Distance bush		2	SPAMA 005-B
SPM027	Support, resilient pad		2	SPAMA 027-B
SPM059	Mounting frame		1	SPAMA 059-C

*Thermopatch does not hold stock for this item

Drawing 01



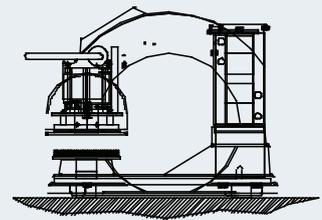
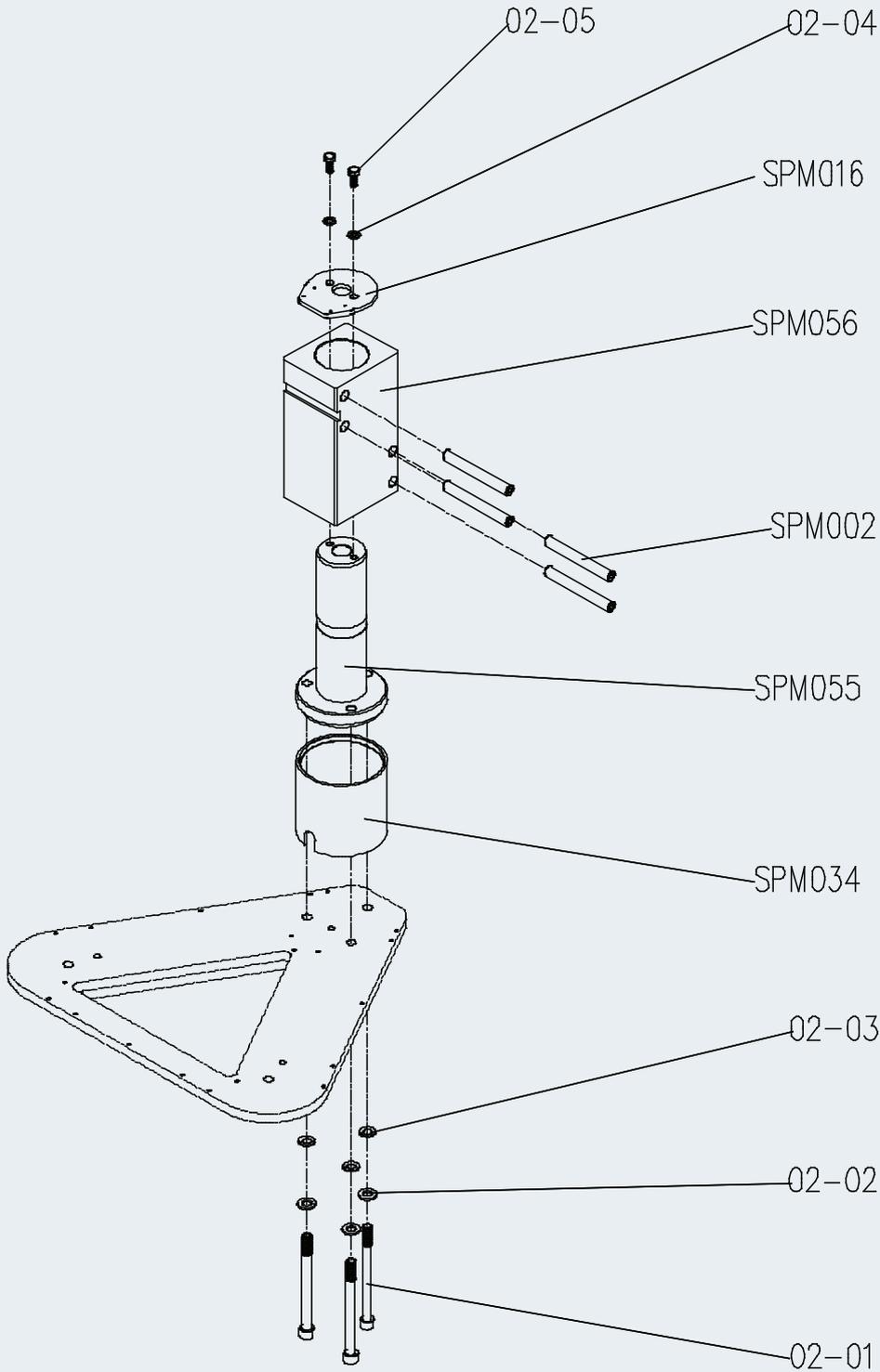


Parts List 02

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
02-01	Socket Head screw loctite	M12 x 150	3	*
02-02	Plain washer	13 x 24 x 2,5	3	*
02-03	Spring lock washer	12,2 x 21,2 x 2,5	3	
02-04	Plain washer	8,4 x 16 x 1,6	2	*
02-05	Socket Head screw	M8 x 20	2	*
SPM002	Shaft, hinge point		4	SPAMA-002-B
SPM016	Top cam, column		1	SPAMA-016-C
SPM034	Distance bush, column		1	SPAMA-034-B
SPM055	Main column, arm		1	SPAMA-055-B
SPM056	Hinge block		1	SPAMA-056-C (incl.4x GSM-6570-50)

*Thermopatch does not hold stock for this item

Drawing 02



MAIN COLUMN & HINGE BLOCK 02
MAMMOTH - SERIE-II August 2104I

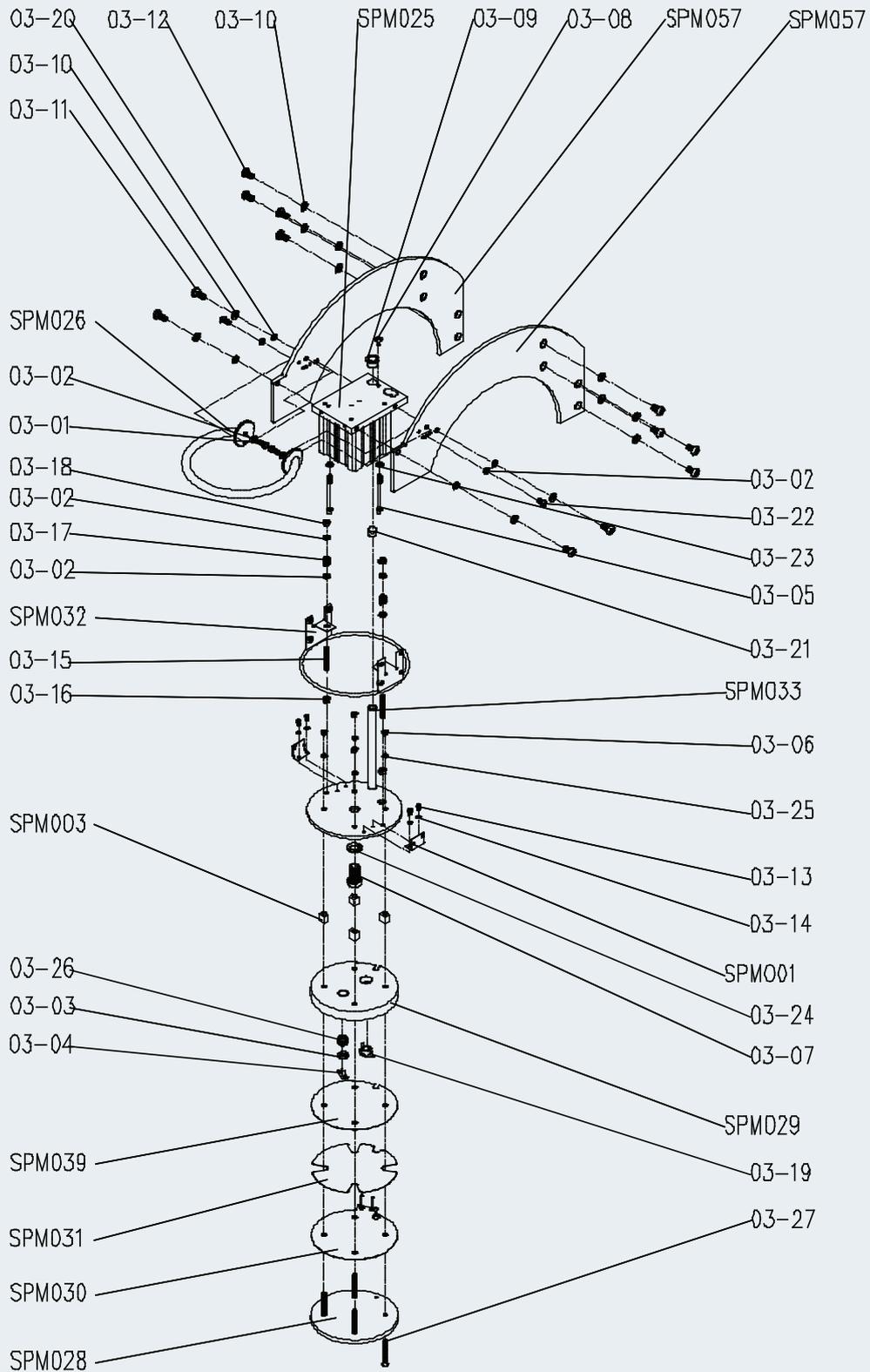
Parts List 03 for NL-15 R

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
03-01	Hex. Head bolt	M6 x 16	4	*
03-02	Plain washer	6,4 x 12 x 1,6	10	*
03-03	Bush		1	SPAMA 03-03
03-04	PT-1600	TP	1	SPAMA-03-04
03-05	Socket head screw	M6 x 90	2	*
03-06	Nut	M6	3	*
03-07	Hex. Head bolt	M16 x 20	1	*
03-08	Socket button screw	M6 x 10	1	*
03-09	Slide bearing		1	SPAMA 03-09
03-10	Plain washer	8,4 x 16 x 1,6	4	*
03-11	Socket button screw	M8 x 20	4	*
03-12	Socket button screw	M10 x 16	8	*
03-13	Socket head screw	M3 x 8	4	*
03-14	Plain washer	3,2 x 7 x 0,5	4	*
03-15	Socket set screw	M6 x 50	2	*
03-16	Nut	M6	2	*
03-17	Spring		2	SPAMA 03-17
03-18	Lock nut	M6	2	*
03-19	Thermostat	TP	1	SPAPEN-03-02
03-20	Lock washer		4	SPAMA 03-20
03-21	Teflon self-adhesive (not on drawing)		1	SPAMA-03-21
03-26	Spring			SPAMA-03-26
03-27	Bolt		4	SPAMA-03-27
SPM001	Bracket safety switch		2	SPAMA 001-C
SPM025	Bracket air cylinder		1	SPAMA 025-D
SPM026	Handle, press arm		1	SPAMA 026-B
SPM028	Heater shield		1	SPAMA 028-B
SPM029	Isolating plate		1	SPAMA 029-C
SPM030	Silicon element		1	SPAMA 030-B
SPM032	Safety rack		1	SPAMA 032-C
SPM033	Safety bracket		1	SPAMA 033-C
SPM039	Aluminium disc		1	SPAMA 039-C
SPM057	Press arm		2	SPAMA 057-C

* Thermopatch does not hold stock for this item

** Only replace when the heating element or the PT1600 sensor is replaced.

Drawing 03 for NL-15 R



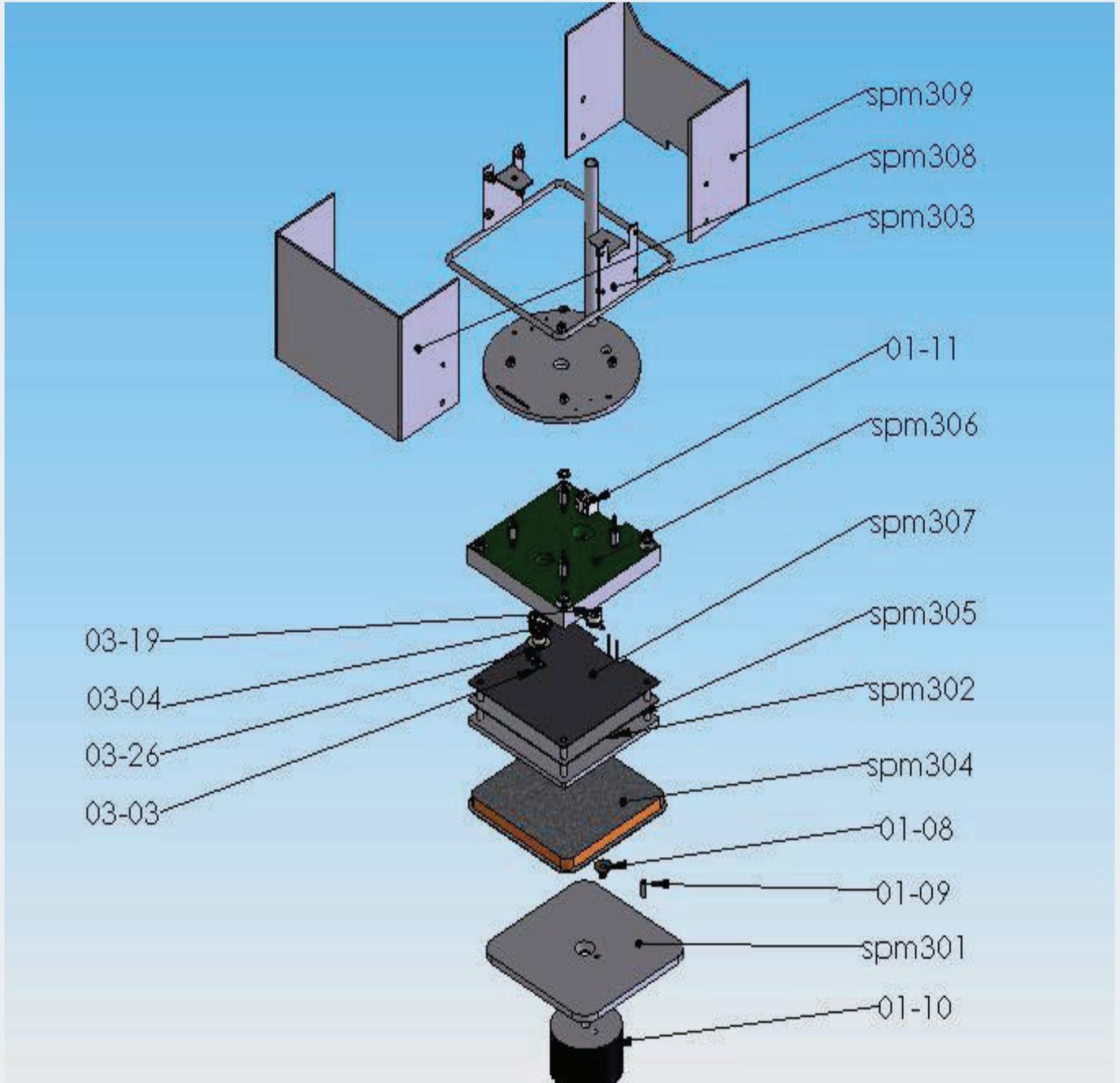


Parts List 03 for NL-15 SQR

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
01-08	Countersunk bolt	M10x12	2	SPAMA 01-08
01-09	Spring pen	D=6 l=20	2	SPAMA 03-26
01-10	Rubber buffer *	D=65 H=35	2	SPAMA 01-02
01-11	Ceramic terminator		1	SPAPEN03-04
03-03	Bush		1	SPAMA03-03
03-04	PT-1600		1	SPAMA03-04
03-19	Thermostat		1	SPAPEN-03-02
03-26	Spring		1	SPAMA03-26
SPM301	Support resilient pad*	160x160	2	SPAMA027-V
SPM302	Heatershield	150X150	1	SPAMA028-V
SPM303	Safety rack	160X160	1	SPAMA32-Z
SPM304	Resilient pad	150X150	2	SPAMA01-04-V
SPM305	Heater	150X150	1	SPAMA-030-C
SPM306	Insulation	150X150	1	SPAMA-039-V
SPM307	Cover aluminum	150X150	1	SPAMA307
SPM308	Safety front		1	SPAMA308
SPM309	Safety back		1	SPAMA309

*Thermopatch does not hold stock for this item

Drawing 03 for NL-15 SQR



Drawing 03A for NL-15 R / SQR, SAFETY FRAME UPGRADE February 2017

From 2-2017 a modification of the part has been executed to solve the fault indicator, on the display (see page 18. 6.5.9)

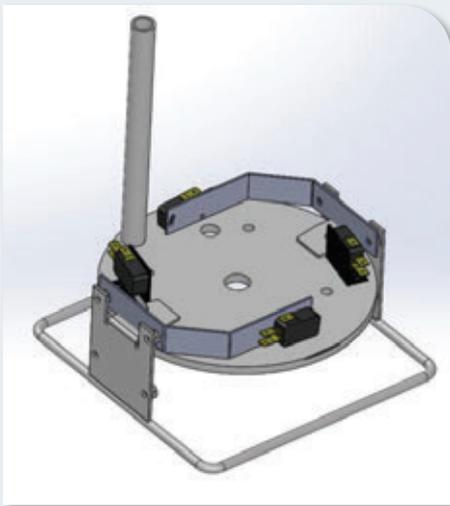
06	Safety switch interrupted or defective
----	--

2 x SPAMA-SU2-C1 have been replaced by 1 x SPAMA-SU2-C4 (the safety switch mounting plate)

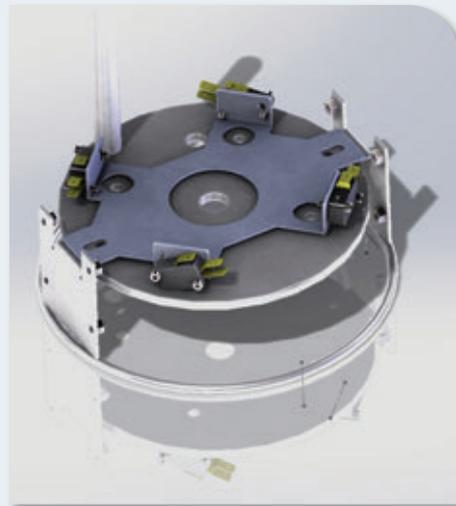
In total 4 x SPAMA-SU2-B1 (Safety switch Omron V16-1-C5) are now used for the switches. In the previous set, before February 2017, up this used to be 2 x SPAPEN-03-09 en 2 x SPAMA-SU2-B1.

Modifications on machines from productions before 2-2017 must be executed by qualified technicians; take note that this is an important safety feature of the NL-15 machine.

Modifications are estimated to take up to 30 minutes.



Version before Februari 2017



Version since February 2017

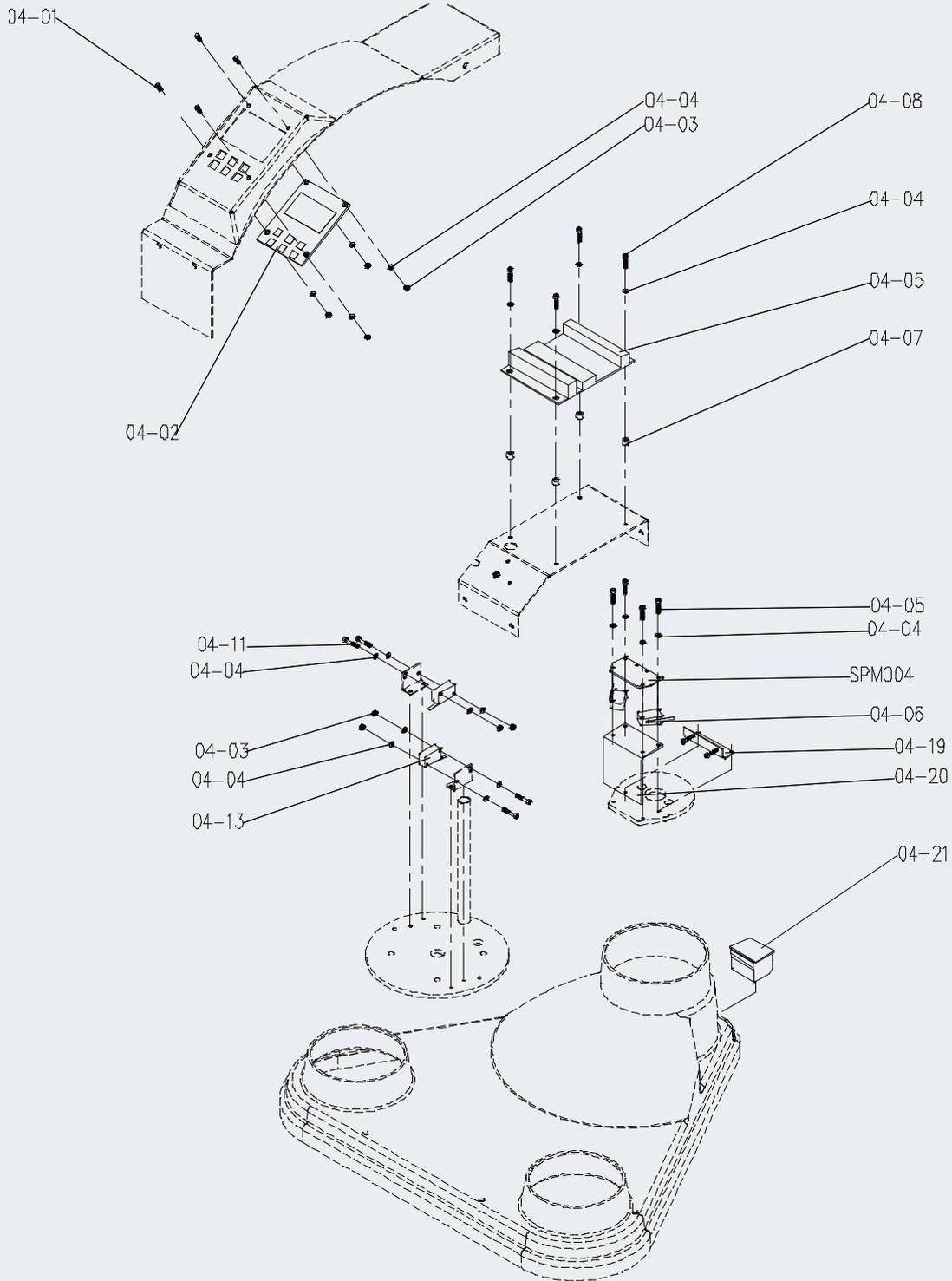
Parts List 04

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
04-01	Flat head bolt	M3 x 12	4	*
04-02	Display	TP	1	SPAMA 04-02
04-03	Lock nut	M3	8	*
04-04	Plain washer	3,2 x 7 x 0,5	20	*
04-05	Socket head screw	M3 x 16	4	*
04-06	Micro switch		2	SPAMA 04-06
04-07	Distance bush		4	SPAMA 04-07
04-08	Main board	TP	1	SPAMA 04-08
04-09	Fuse holder	***	1	SPAMA 04-09
04-10	Fuse 4A slow	BN238547	1	SPAMA 04-10
04-11	Socket head screw	M3 x 20	4	*
04-13	Safety switch		2	SPAMA 04-13
04-14	Foot switch connector	Not on drawing	1	SPAMA 04-14
04-15	Pull relief	Not on drawing	1	SPAMA 04-15
04-17	Sunk head bolt	M3 x 25	4	*
04-18	Nut	M3	4	*
04-19	Bracket switches		1	SPAMA 071-A
04-20	Adjustment bracket		1	SPAMA 070-A
04-21	Net entry incl. filter		1	SPA105003
			1	SPAMA 004-B

*Thermopatch does not hold stock for this item



Drawing 04



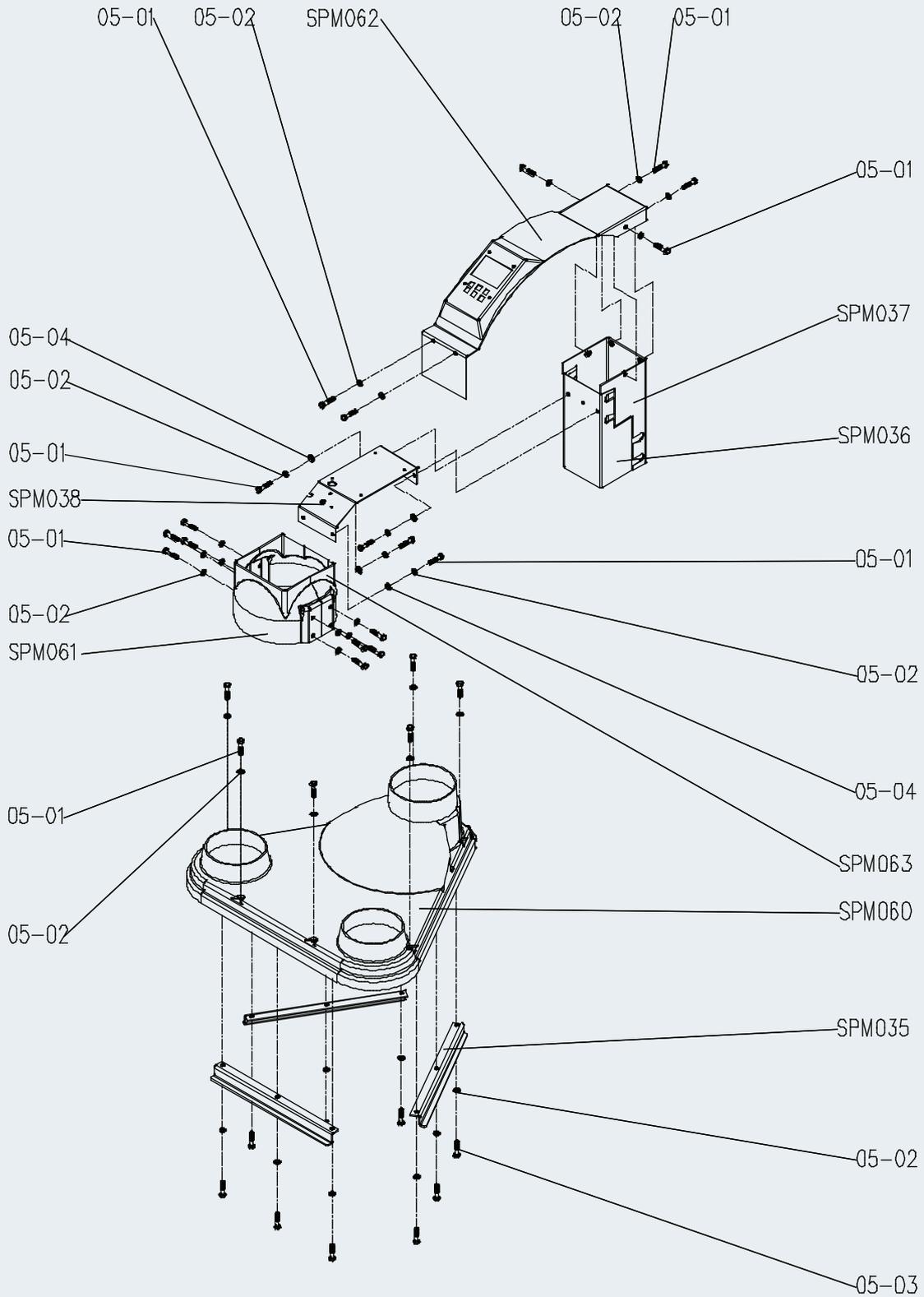
Parts List 05

Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
05-01	Socket button screw	M5 x 10	26	*
05-02	Plain washer	5,3 x 10 x 1	35	*
05-03	Hex. Head bolt	M5 x 16	9	*
05-05	Nut	M5	1	*
SPM035	Protective strip		3	SPAMA-035-B
SPM036	Cover, hinge block,front		1	SPAMA-036-B
SPM037	Cover, hinge block,rear		1	SPAMA-037-B
SPM038	Bracket main board		1	SPAMA-038-C
SPM060	Main cover, frame		1	SPAMA-060-E
SPM061	Element cover, front		1	SPAMA-061-D
SPM062	Top cover, press arm		1	SPAMA-062-C
SPM063	Element cover, back		1	SPAMA-063-D
04-14	Foot switch connector	Not on drawing	1	SPAMA 04-14
04-15	Pull relief	Not on drawing	1	SPAMA 04-15
04-17	Sunk head bolt	M3 x 25	4	*
04-18	Nut	M3	4	*
04-19	Bracket switches		1	SPAMA 071-A
04-20	Adjustment bracket		1	SPAMA 070-A
04-21	Net entry incl. filter		1	SPA105003
SPM004	Cover, top cam		1	SPAMA 004-B

*Thermopatch does not hold stock for this item



Drawing 05



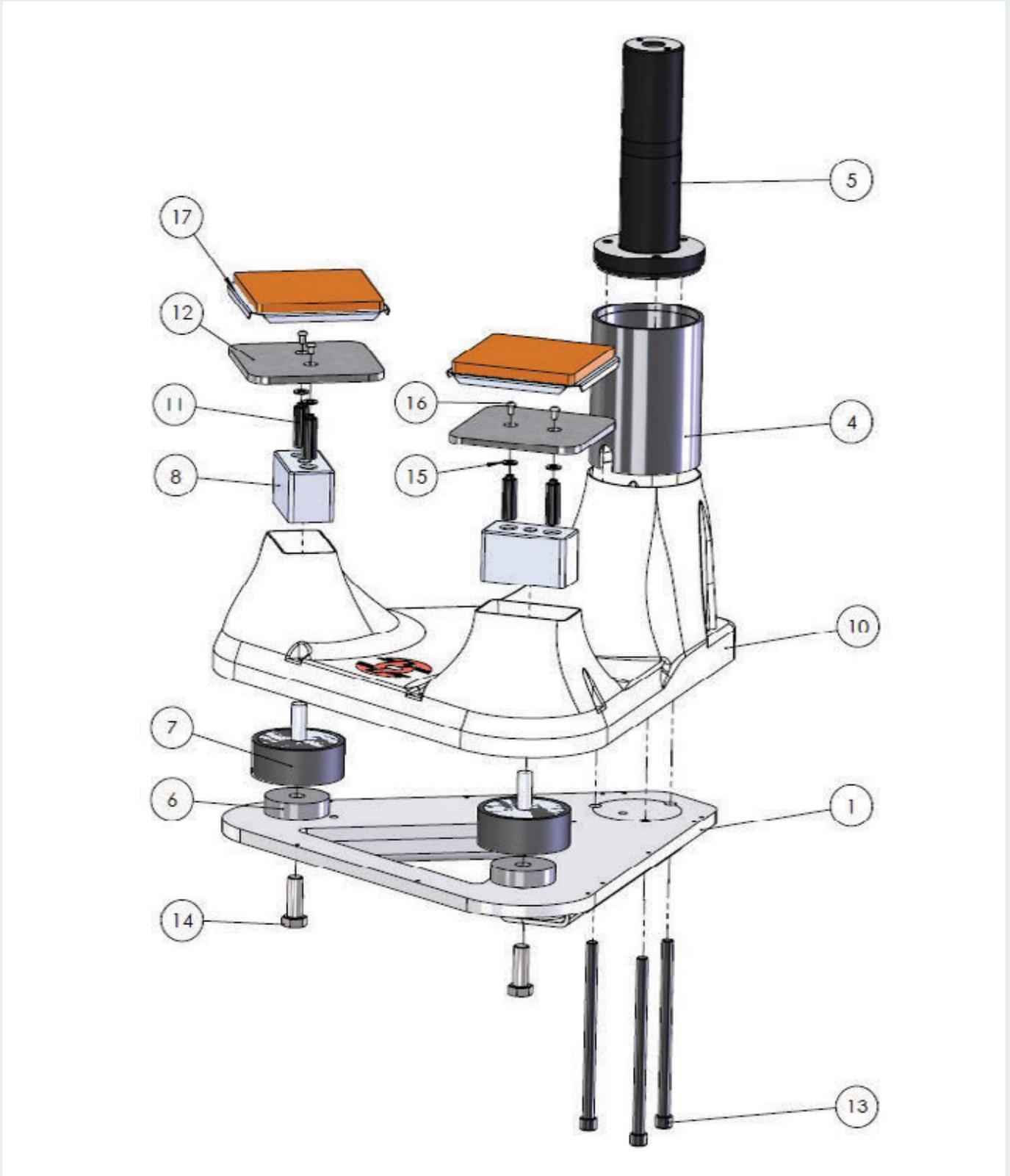


Parts List 05A High Model from Jan 2019

Item nr.	Thermopatch Code	Description	Quantity
1	SPAMA-059-E	Mounting Frame	1
4	SPAMA-034-D	Distance bush column	1
5	SPAMA-055	Main column	1
6	SPAMA-005g	Distance bush	2
7	SPAMA-01-02-A	Cylindrical mounting	2
8	SPAMA-201	Guide bottom plate	2
10	SPAMA-060-F	Main cover	1
11	SPAES-033	Support plate pin	4
12	SPAES-032	Support plate sealing pad	2
13	*	M12x200 Hexagon Socket Head Cap Screw	3
14	*	M16X45 Hexagon head screw	2
15	*	M8 plain washer	4
16	*	M16x10 Hexagon head screw with flange	4
17	SPAMA-01-04-VA-QR	Sealing pad 140x140 mm quick release NL15SQR/NL24	2

*Thermopatch does not hold stock for this item

Drawing 05A HIGH MODEL 2019 onwards

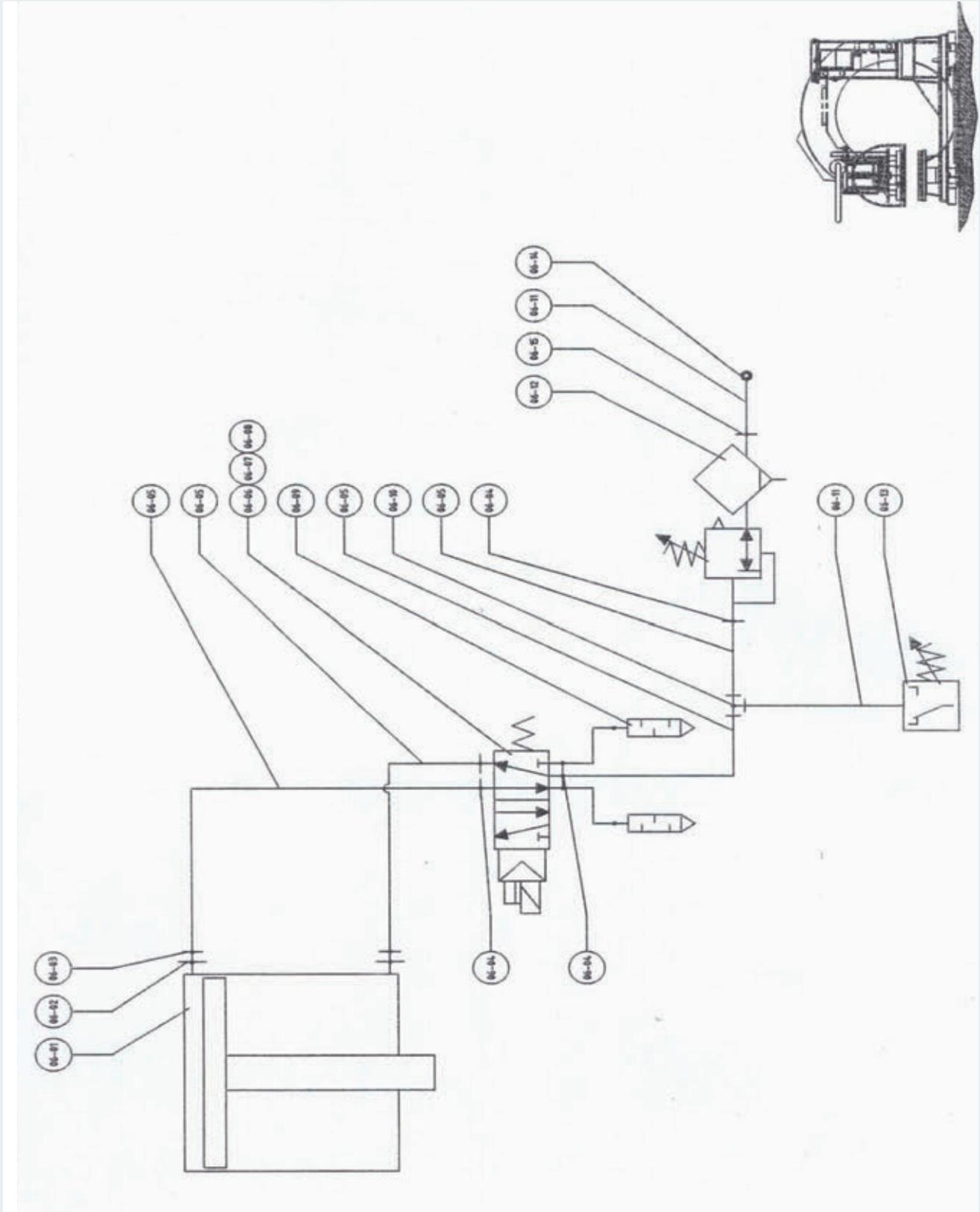


Parts List 06 for pneumatic parts

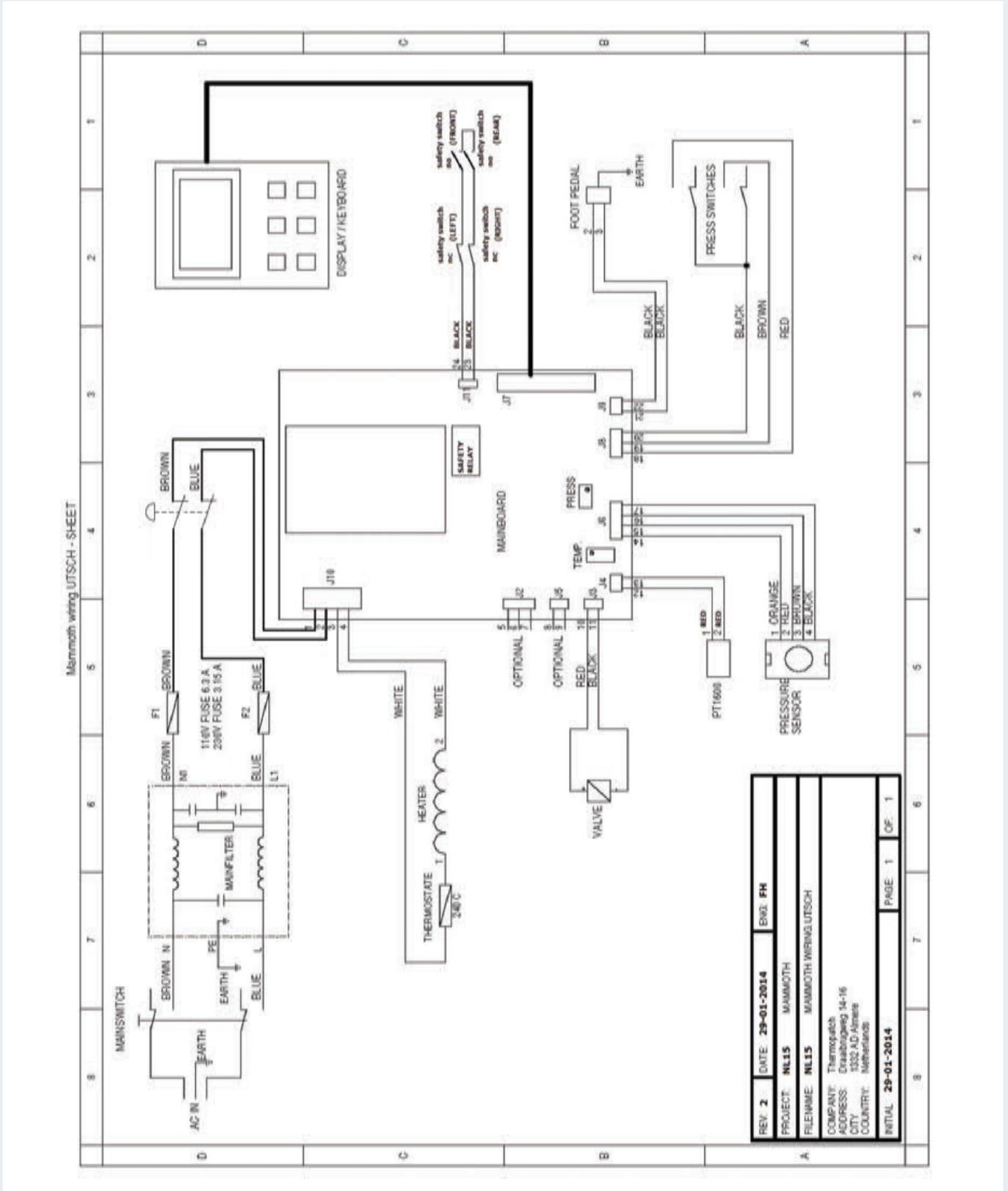
Code dwg	Description 1	Description 2	Quantity	Thermopatch Code
06-01	Cylinder Extra: XB6*Z-2668		1	SPAMA-06-01
06-02	Adapter nipple 3/8-1/4		2	SPAMA-06-02
06-03	1/4"-90degr-hose4mm		2	SPAMA-06-03
06-04	5mm-90degr-hose4mm		3 + 1	SPAMA-06-04
06-05	Hose		L =	SPAMA-06-05
06-06	5/2 valve		1	SPAMA-06-06
06-07	Connector, incl. wire		1	SPAMA-06-07
06-08	Mounting plate		1	SPAMA-06-08
06-09	Silencer		2	SPAMA-06-09
06-10	T-fitting 4-4-6		1	SPAMA-06-10
06-11	Hose		L =	SPAMA-06-11
06-12	Air preparation unit		1	SPAMA-06-12
06-13	Pressure sensor		1	SPAMA-06-13
06-15	5mm-90degr-hose6mm		1	SPAMA-06-15
04-17	Sunk head bolt	M3 x 25	4	*
04-18	Nut	M3	4	*
04-19	Bracket switches		1	SPAMA 071-A
04-20	Adjustment bracket		1	SPAMA 070-A
04-21	Net entry incl. filter		1	SPA105003
SPM004	Cover, top cam		1	SPAMA 004-B

*Thermopatch does not hold stock for this item

Drawing 06 pneumatics schematics



Drawing 07 Electrical schematics





10. Faults

If a problem should occur, please consult the list below; if the problem you are facing cannot be solved by yourselves contact your supplier.

Fault	Possible cause	Solutions
Heating plate does not heat up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ON/OFF switch is not set to ON 2. Machine is not connected to the electricity grid 3. Electronics not connected to the machine 4. Temperature sensor defective 5. Electronics wrongly set 6. Electronics defective 7. Heating element defective 	<p>Check</p> <p>Check</p> <p>Check</p> <p>Check</p> <p>Check</p> <p>Check</p> <p>Check and replace when necessary</p>
Heating plate is too hot or too cold.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the temperature settings 	Correct
Machine opens too soon	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the sealing time settings 	Correct
Machine does not close	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure or temperature is not correct 2. Swivel arm is not in final position 3. Contact switch is not correctly positioned 	<p>Check</p> <p>Bring swivelling arm back to end position</p> <p>Correct</p>
Insufficient adhesion of patches, label tapes, labels or fixing of the transfers	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press time too short 2. Incorrect pressure 3. Heating plate too cold 4. Press pad of lower plate worn out 5. Teflon below heating plate dirty or worn 	<p>Increase time settings by 2 seconds and check results</p> <p>Set pressure correctly with knob and check results</p> <p>Check temperature</p> <p>Replace</p> <p>Clean with soft cloth or replace</p>
The colour of the textile penetrates the transfer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperature set too high 2. Pressure set too high 3. Sealing time set too long 	Follow heat sealing instructions carefully

11. Fin de vie

Choisissez de disposer de la machine de façon responsable lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Machines électriques, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés autant que possible d'une manière écologiquement responsable.

- -Démonter les groupes de machines: les pièces en acier / composants pneumatiques / composants électriques.
- Ceux-ci peuvent être séparés et retournés pour recyclage.



ATTENTION!

Disposer toujours selon les lignes directives actuelles et appliquées localement pour les besoins de santé et de sécurité et d'évacuation..

12. Declaration of conformity

Nous, soussignés,
Thermopatch B.V.
Draaibrugweg 14
1332 ALMERE - LES PAYS BAS



déclarons que la machine désignée ci-après: Thermopatch DP Junior, à laquelle la présente déclaration se rapporte, est conforme aux dispositions de la ou des Directives suivantes:

2006/42/EG (La Directive Machines)
2014/30/EU (La Directive de CEM)

Les Pays Bas, Almere, 05-07-2016



Stephen Huyton
Business & Financial Director Thermopatch EMEA



We,
Thermopatch BV
Draaibrugweg 14
1332 Almere
Netherlands



declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product: Thermopatch NL-15, which this declaration refers to, is in accordance with the conditions of the following guidelines:

- Electromagnetic Compatibility Regulations (EMC) 2016
- Electrical Equipment (Safety) Regulations (LVD) 2016
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The Netherlands, Almere, 01-05-2022

Stephen Huyton
Business & Financial Director Thermopatch EMEA

13. Clause de non-responsabilité

Les informations contenues dans ces documents sont confidentielles, privilégiées et réservées à l'information du destinataire. Elles ne peuvent être utilisées, publiées ou redistribuées sans l'autorisation écrite préalable de Thermopatch B.V.

Les opinions exprimées sont de bonne foi et malgré le soin apporté à la préparation de ces documents, Thermopatch BV ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie de quelque nature que ce soit concernant ces documents, notamment en ce qui concerne l'exactitude ou l'intégralité des informations, faits et / ou opinions qui y figurent.

Thermopatch B.V., ses filiales, les administrateurs, les employés et les agents ne peuvent être tenus responsables de l'utilisation et de la fiabilité des opinions et des résultats de ce document.

Pour toute garantie, Thermopatch B.V. renvoie à ses conditions générales.

Nous pouvons confirmer que les machines que nous fournissons sont conformes à CE en configuration standard.

L'utilisation des plateaux inférieure d'un format autre que celui standard fourni avec la machine peut invalider la déclaration CE.

Thermopatch BV

Draaibrugweg 14

1332 AD Almere

The Netherlands

T +31 36 549 11 11

sales@thermopatch.nl

www.thermopatch.com